Cochlear™ Baha® Attract System

User manual part B

Sistema Cochlear™ Baha® Attract

Parte B del manual del usuario

Système Cochlear™ Baha® Attract

Guide de l'utilisateur partie B

Manual do usuário do sistema Cochlear™ Baha® Attract parte B

ZONE 8

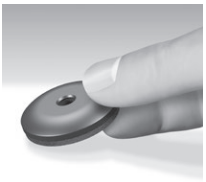
EN 3

ES 9

FR 15

PT-BR 21

1



2



3



4



5



6



7



8



9



Welcome

Congratulations on getting your Cochlear™ Baha® Attract System. This manual provides tips and advice on how to best use and care for your Cochlear Baha Attract System. It is a complement to the sound processor manual part A and does not replace it.

Introduction

This guide includes instructions on:

- attaching your sound processor to the SP magnet
- care, cleaning and maintenance
- using accessories
- troubleshooting.

Note

Fig. 1–9 can be found on the inside of the cover of this user manual, the figures correspond to sections of information in this manual which is general for all Baha sound processors. The sound processor images shown are representative only and not to scale. The appearance of the sound processor included in your kit may vary.

Attaching your sound processor and SP magnet

See Fig. 1–4. The SP magnet attaches to your sound processor to keep it in place over the implant magnet and to transfer sound from your sound processor to the implant.
Use the tilt technique (described below) to connect and disconnect your sound processor from the SP magnet. This will ensure it remains in good working order.

1. Place the SP magnet on a flat surface.
2. Gently tilt and snap the sound processor into the SP magnet coupling. Ensure you align the button(s) on the sound processor with the arrow mark on the SP magnet.
3. With the button(s) and arrow mark facing upwards, place the sound processor over the implant behind your ear. It may be easier to turn the sound processor on before you place it behind you ear.
4. Remove the sound processor by grasping the SP magnet with the sound processor still attached. To remove the sound processor from the SP magnet, place one finger under the sound processor and gently tilt until it releases.

Note

- During the initial period of use it is recommended to gradually increase the time of use of the SP magnet to allow the skin to adapt to the pressure from the SP magnet. If any irritation is noted the SP magnet should be removed in order to let the skin rest for a while. If discomfort and/or skin irritation persist, contact your hearing care professional.
- To ensure good retention the arrow on the SP magnet should always face upwards and you should try to limit the amount of hair underneath the SP magnet. *See Fig. 3.*
- To avoid feedback (whistling), ensure that the sound processor is not touching any other items, such as glasses or a hat.
- It is recommended to wear a safety line attached to the sound processor to reduce the risk of loss or damage.

Caring for your SP magnet

Keep your SP magnet clean by wiping it with an alcohol-free wipe. Do not use running water to clean your SP magnet.
Clean the SP magnet coupling using a soft brush.
It is recommended to wear the SP magnet with the soft pad attached for maximum wearing comfort.

Changing soft pads
You should change the SP magnet soft pad regularly. You should replace the soft pad if you observe the following:

- An accumulation of dirt or moisture on the soft pad that cannot be wiped off.
- The soft pad appears worn-out or damaged.
- You experience a gradual deterioration in wearing comfort (if changing the soft pad does not help please contact your hearing care professional).

Contact your hearing care professional to obtain new soft pads.

See Fig. 5–8.

5. Remove the soft pad from the SP magnet, by lifting and gripping the unglued portion of the soft material, and then slowly release the soft pad from the SP magnet.

Make sure that the adhesive remains are completely removed from the SP magnet.

6. Select a new soft pad and remove the cover sheet to expose the adhesive.
7. Attach the soft pad to the SP magnet. Make sure that the soft pad is centralised and covers the entire SP magnet surface.
8. Remove the remaining cover sheet from the soft pad before you start wearing the SP magnet.

Note

A small section on the edge of the soft pad is not covered by adhesive for easier grip and removal.

Handling your sound processor

See Fig. 9. Once you are familiar with your processor, you can change the program and the volume level while the sound processor is attached to the SP magnet placed on your head. Make sure you support the processor from the bottom with your thumb as you press the buttons with your index finger.

Storing your processor

Store your sound processor in your storage box when it is not in use. The sound processor can be attached to the SP magnet and the safety line can be attached to the sound processor.

Warnings and precautions

Caution

If you are to undergo an MRI (Magnetic Resonance Imaging) procedure, refer to the MRI Reference Card included in the document pack.

Other Safety Information

- Remove the sound processor and SP Magnet for any treatment involving ionizing radiation, such as for example X-ray, CT-scan and radiation therapy.
- The implanted magnet may affect diagnostic information/treatment effectiveness in the area around the magnet during a treatment with ionizing radiation (e.g. X-Ray, CT-scan, radiation therapy). Consult your treating physician before going through any such treatment.
- The Baha Attract System contains small parts that may be hazardous if swallowed or may cause choking if ingested or inhaled.
- Adult supervision is recommended when the user is a child.
- The Baha Attract System contains magnets that should be kept away from life supporting devices, e.g. cardiac pacemakers and ICDs (implantable cardioverter defibrillators) and magnetic ventricular shunts, as the magnets may affect the function of these devices. Contact the manufacturer of the specific device to find out more.
- The Baha Attract System (SP Magnet and implanted magnet) contains magnets that may interfere with or damage surrounding electronic devices, for example mobile phones.
- If the SP magnet is too weak the sound processor may fall off. If it is too strong you may feel discomfort or experience soreness and irritation of the skin. If you

are unsure about the strength of your SP magnet, contact your hearing care professional.

- If you experience persistent irritation or soreness of the skin, or if the SP magnet gives you any discomfort, remove it and contact your hearing care professional.
- If you wear hats, etc. be sure to avoid pressure on your SP magnet as this may cause irritation to the tissue under this magnet.
- Do not wear your sound processor and SP magnet while sleeping as this may cause irritation to the skin under the SP magnet.
- The Baha Attract System (SP Magnet and implanted magnet) contains magnets that may damage magnetic cards (e.g. credit cards, bus cards, etc.) and data storage devices.
- Remember that your implant contains a magnet, so be aware that it may attract other metallic objects that are held in close proximity (e.g. hairdresser's scissors, etc.).
- Do not wear any other magnets (e.g. fridge magnets) over your implant than SP magnets from Cochlear supplied to you by your hearing care professional.
- This product is not suitable for use in flammable and/or explosive environments.
- **If the SP magnet and soft material becomes soaked with water:** Put it in a container with drying capsules such as a Dri-aid kit or similar. Leave it to dry out overnight. Drying kits are available from most hearing care professionals.
- **For parents or caregivers:** regularly check to see if the user experiences persistent irritation or soreness of the skin, or if the SP magnet causes any discomfort. If so remove it and contact the hearing care professional.

Troubleshooting

Battery function can be related to a number of problems, such as no sound, intermittent sound and crackling/buzzing. A new battery is often the solution.
If the possible solutions in "*Table 1: Troubleshooting*" on page 7 do not solve your problem, please see your hearing care professional for further assistance.

Additional Information

Instructions for use in the USA

⚠ **Caution**
Federal law (USA) restricts this device to sale or by the order of a medical practitioner.

Warning to hearing aid dispensers

System orders, which include the sound processor and implant (or non-surgical option), can only be dispensed under a valid prescription from an authorized healthcare professional.

Table 1: Troubleshooting

Problem	Cause	Possible Solution
No sound/weak sound	Weak or dead battery.	Replace battery.
	Volume too low.	Turn up volume.
	Magnet is too weak.	Contact your hearing care professional.
Feedback (whistling)	Hat, glasses or other object in contact with sound processor.	Relocate or remove the object.
	Battery door in wrong position.	Close battery door.
Sound is distorted or intermittent	Too high volume.	Decrease volume.
	Weak battery.	Replace battery.
Sound processor repeatedly falls off	Magnet is too weak.	Contact your hearing care professional.
Persistent skin irritation	Magnet is too strong.	Contact your hearing care professional.
Sound processor does not work	Sound processor not turned on.	Turn on sound processor.
	Battery door is not completely closed.	Gently close the battery door completely.
	Dead battery.	Replace battery.
	Battery inserted wrong way.	Make sure the battery is inserted correctly.
	Key lock is activated.	Deactivate key lock.

Important notice for prospective users of a Baha sound processor

- A prospective Baha user must always have a thorough medical evaluation by a licensed physician (preferably a physician who specialises in diseases of the ear, otolaryngologist, otologist, or otorhinolaryngologist) before a Baha sound processor is purchased.
- The purpose of the medical evaluation is to ensure that all medically treatable conditions that may affect hearing are identified and treated before the sound processor is purchased. Following the medical evaluation, the physician will give you a written statement that states that your hearing loss has been medically evaluated and that you may be considered a Baha candidate. The physician will refer you to an audiologist or a hearing aid dispenser, as appropriate, for an audiological evaluation.
- Federal law restricts the sale of Baha sound processors to those individuals who have obtained a medical evaluation from a licensed physician. Federal law permits a fully informed adult to sign a waiver statement declining the medical evaluation for religious or personal beliefs that preclude consultation with a physician. The exercise of such a waiver is not in your best health interest and its use is strongly discouraged.

A word of caution about batteries

Batteries can be harmful if swallowed. Be sure to always keep your batteries out of reach of small children, pets, or people of diminished capacity. In the event a battery is accidentally swallowed, seek prompt medical attention at the nearest emergency center.

UKCA mark

The UKCA mark is only applicable to Baha 6 Max and Baha 7 sound processors.

UK
CA
0086

Trademark legal notice

Cochlear, Baha, 科利耳, コクレア, 코클리어, Hear now. And always, SmartSound, the elliptical logo, and marks bearing an ® or ™ symbol, are either trademarks or registered trademarks of the Cochlear group of companies (unless otherwise noted).

Bienvenido

Enhorabuena por la adquisición de un Sistema Cochlear™ Baha® Attract. Este manual está lleno de sugerencias y consejos sobre cómo puede usar y cuidar de la mejor manera su sistema Cochlear Baha Attract. Debe considerarse como un complemento de la parte A del manual del procesador de sonido; no lo sustituye.

Introducción

Esta guía incluye instrucciones sobre:

- conexión del procesador de sonido al imán SP
- cuidado, limpieza y mantenimiento
- uso de accesorios
- resolución de problemas

Nota

Las fig. 1-9 se encuentran en el interior de la portada de este manual del usuario y corresponden a secciones de información de este manual, que es aplicable a todos los procesadores de sonido Baha.

Las imágenes del procesador de sonido se proporcionan únicamente como referencia y no están a escala. El aspecto del procesador de sonido que se incluye en su kit puede variar.

Conexión del procesador de sonido al imán SP

Ver fig. 1-4. El imán SP se conecta al procesador de sonido para mantenerlo en su sitio encima del imán del implante y para transferir el sonido del procesador al implante. Use la técnica de inclinación (descrita más adelante) para conectar y desconectar el procesador de sonido del imán SP. Permitirá garantizar el correcto funcionamiento del procesador de sonido.

1. Coloque el imán SP sobre una superficie plana.
2. Incline lentamente el procesador de sonido y engánchelo en la conexión del imán SP. Asegúrese de que los botones del procesador de sonido queden alineados con la marca de la flecha en el imán SP.
3. Con los botones y la marca de la flecha orientados hacia arriba, coloque el procesador de sonido encima del implante detrás de su oreja. Puede que le resulte más fácil si enciende el procesador de sonido antes de colocarlo detrás de la oreja.
4. Retire el procesador de sonido sosteniendo el imán SP con el procesador de sonido conectado. Para desconectar el procesador de sonido del imán SP, coloque un dedo debajo del procesador de sonido e inclínelo lentamente hasta que se suelte.

Nota

- Durante el período de uso inicial se recomienda aumentar gradualmente el tiempo de uso del imán SP para permitir que la piel se adapte a la presión del imán SP. Si se observa una irritación, se debe retirar el imán SP para dejar que la piel descanse un tiempo. Si persiste la incomodidad y/o la irritación cutánea, póngase en contacto con su profesional de la audición.
- Para garantizar una buena retención, la flecha en el imán SP debe quedar siempre dirigida hacia arriba y usted debe tratar de limitar la cantidad de pelo debajo del imán SP. *Ver fig. 3.*
- Para evitar el feedback (pitidos), compruebe que el procesador de sonido no toque ningún otro objeto, por ejemplo, unas gafas o un sombrero.
- Se recomienda usar un hilo de seguridad conectado al procesador de sonido para reducir el riesgo de pérdida o daño.

Cuidado del imán SP

Mantenga limpio el imán SP repasándolo con unas toallitas húmedas sin alcohol. No use agua corriente para limpiar el imán SP. Limpie la conexión del imán SP con un cepillo suave.
Se recomienda usar el imán SP con una almohadilla de contacto para maximizar el confort de uso.

Cambio de las almohadillas de contacto
Debería cambiar regularmente la almohadilla de contacto del imán SP. Debería reemplazar la almohadilla de contacto si observa lo siguiente:

- Una acumulación de suciedad o humedad en la almohadilla de contacto que no puede eliminarse con las toallitas de limpieza.
- La almohadilla de contacto tiene un aspecto desgastado o dañado.
- Advierte un deterioro gradual en el confort de uso (si cambiar la almohadilla de contacto no le ayuda, póngase en contacto con su profesional de la audición).

Póngase en contacto con su profesional de la audición para obtener nuevas almohadillas de contacto.

Ver fig. 5-8.

5. Retire la almohadilla de contacto del imán SP; para ello, levante y sostenga la parte sin adhesivo del material de contacto y, a continuación, separe con cuidado la almohadilla de contacto del imán SP.

Asegúrese de retirar totalmente los restos de adhesivo del imán SP.

6. Seleccione una nueva almohadilla de contacto y retire la cubierta para dejar al descubierto el adhesivo.
7. Conecte la almohadilla de contacto al imán SP. Asegúrese de que la almohadilla de contacto esté centrada y cubra toda la superficie del imán SP.
8. Retire la cubierta restante de la almohadilla de contacto antes de empezar a usar el imán SP.

Nota
Hay una pequeña parte en el borde de la almohadilla de contacto que no está cubierta por adhesivo para que sea más fácil sostener y retirar la almohadilla.

Manejo del procesador de sonido

Ver fig. 9. Cuando esté familiarizado con su procesador, puede cambiar el programa y el nivel de volumen mientras el procesador de sonido está conectado al imán SP colocado en su cabeza. Asegúrese de sujetar el procesador desde abajo con el pulgar mientras pulsa los botones con el índice.

Almacenamiento de su procesador

Guarde el procesador de sonido en la caja de almacenamiento si no va a utilizarlo. El procesador de sonido puede estar conectado al imán SP y el hilo de seguridad puede estar conectado al procesador de sonido.

Advertencias y precauciones

Precaución
Si debe realizar un examen de RM (resonancia magnética por imágenes), consulte la tarjeta de referencia de RM que se incluye en el paquete de documentación.

Otra información de seguridad

- Retire el procesador de sonido y el imán SP antes de someterse a cualquier tipo de tratamiento que implique radiación ionizante, como rayos X, tomografía computerizada y terapia de radiación.
- El imán implantado puede afectar a la información diagnóstica o la eficacia del tratamiento en la zona alrededor del imán durante un tratamiento con radiación ionizante (por ejemplo, rayos X, tomografía computarizada o terapia de radiación). Consulte a su médico antes de someterse a un tratamiento de ese tipo.
- El Sistema Baha Attract contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas si se tragan, o que pueden causar asfixia si se ingieren o se inhalan.
- Se recomienda la supervisión de un adulto cuando el usuario es un niño.
- El Sistema Baha Attract contiene imanes que deben mantenerse alejados de dispositivos de soporte vital, como marcapasos cardiacos o desfibriladores-cardioversores implantables (DCI) y derivaciones ventriculares magnéticas, ya que podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos. Si desea obtener más detalles, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo en cuestión.
- El Sistema Baha Attract (imán SP e imán implantado) contiene imanes que pueden interferir con o dañar los dispositivos electrónicos que se encuentren cerca (por ejemplo, los teléfonos móviles).
- Si el imán SP es demasiado débil, el procesador de sonido puede caerse. Si es demasiado fuerte, puede producir molestias o irritación y dolor en la piel. Póngase en contacto con su profesional de la audición si tiene dudas sobre la fuerza del imán SP.

- Si se le irrita o siente dolor constante en la piel, o si el imán SP le produce molestias, retírelo y póngase en contacto con su profesional de la audición.
- Si usa sombreros u otro tipo de objetos, asegúrese de no ejercer presión sobre el imán SP, ya que esto puede causar irritaciones en el tejido debajo de este imán.
- No use el procesador de sonido ni el imán SP cuando duerma, ya que podría causar irritación a la piel debajo del imán SP.
- El Sistema Baha Attract (imán SP e imán implantado) contiene imanes que pueden dañar las tarjetas magnéticas (como tarjetas de crédito, tarjetas de autobús, etc.) y los dispositivos de almacenamiento de datos.
- Recuerde que su implante contiene un imán; tenga en cuenta que puede atraer otros objetos metálicos que se encuentren muy cerca (por ejemplo, las tijeras del peluquero, etc.).
- No use sobre su implante imanes (por ejemplo, imanes de la nevera) distintos a los implantes SP de Cochlear que le suministró su profesional de la audición.
- Este producto no es apto para usarse en entornos inflamables o explosivos.
- **Si el imán SP y el material de contacto se empapan con agua:** Colóquelos en un recipiente con cápsulas deshumidificadoras, por ejemplo, un Dri-aid kit o un producto similar. Deje que se seque durante una noche. La mayoría de los profesionales de la audición tienen disponibles sistemas de deshumidificación.
- **A los padres o cuidadores:** realicen un control regular para ver si el usuario tiene irritada o siente dolor persistente en la piel, o si el imán SP le provoca molestias. En caso afirmativo, retiren el imán y póngase en contacto con su profesional de la audición.

Resolución de problemas

El estado de la pila está relacionado con una serie de problemas, como ausencia de sonido, sonido intermitente y crujidos/zumbidos. A menudo, una pila nueva es la solución.
Si las soluciones indicadas en *"Tabla 1: Resolución de problemas"* en la página 13 no resuelven su problema, solicite asistencia a su profesional de la audición.

Información adicional

Instrucciones de uso en EE. UU.

⚠ **Precaución**
Las leyes federales (EE. UU.) restringen la venta de este dispositivo a los médicos o prescripciones efectuadas por los mismos.

Advertencia para los centros audiológicos
Las solicitudes del sistema, que incluyen el procesador de sonido y el implante (u opción no quirúrgica), solo pueden dispensarse bajo una prescripción válida de un profesional sanitario autorizado.

Tabla 1: Resolución de problemas

Problema	Causa	Posibles soluciones
No hay sonido o es muy débil	Pila con poca carga o gastada.	Cambie la pila.
	El volumen es demasiado bajo.	Suba el volumen.
	El imán es demasiado débil.	Póngase en contacto con su profesional de la audición.
Feedback (pitidos)	Hay un sombrero, gafas u otro objeto en contacto con el procesador de sonido.	Cambie el objeto de posición o retírelo.
	Tapa de la pila en posición incorrecta.	Cierre la tapa de la pila.
El sonido está distorsionado o es intermitente	Volumen muy alto.	Baje el volumen.
	Pila con poca carga.	Cambie la pila.
El procesador de sonido se cae repetidamente	El imán es demasiado débil.	Póngase en contacto con su profesional de la audición.
Irritación cutánea persistente	El imán es demasiado fuerte.	Póngase en contacto con su profesional de la audición.
El procesador de sonido no funciona	El procesador de sonido no está encendido.	Encienda el procesador de sonido.
	La tapa de la pila no está bien cerrada.	Cierre completamente y con cuidado la tapa de la pila.
	Pila gastada.	Cambie la pila.
	La pila está insertada al revés.	Asegúrese de que la pila esté bien colocada.
	Bloqueo de teclas activado.	Desactive el bloqueo de teclas.

Aviso importante para usuarios potenciales de un procesador de sonido Baha

- Un usuario potencial de Baha siempre debe someterse a una evaluación médica exhaustiva realizada por un médico autorizado para ejercer (preferentemente, un médico especialista en afecciones auditivas, un otorrinolaringólogo o un otólogo) antes de adquirir un procesador de sonido Baha.
- El propósito de la evaluación médica es garantizar que todas las condiciones médicas que puedan afectar a la audición estén indicadas y tratadas antes de comprar el procesador de sonido. Después de la evaluación médica, el médico le dará una prescripción por escrito en la que indicará que su hipoacusia ha sido evaluada médicamente y que puede ser considerado como candidato para Baha. El médico le remitirá a un audiólogo o un centro audiológico, según corresponda, para una evaluación audiológica.
- Las leyes federales de EE. UU. restringen la venta de procesadores de sonido Baha a las personas que han obtenido una evaluación médica de un médico especialista. Las leyes federales permiten que un adulto plenamente informado firme una declaración de renuncia a la evaluación médica por razones religiosas o personales que impidan la consulta con un médico. El ejercicio de una renuncia de ese tipo no es lo más indicado para la salud y su uso está totalmente desaconsejado.

Precaución con las pilas

Las pilas pueden ser peligrosas si se ingieren. Mantenga las pilas fuera del alcance de niños pequeños, animales domésticos y personas con una capacidad mental reducida. Si se ingiere una pila por accidente, busque atención médica inmediata en el servicio de urgencias más cercano.

Marca UKCA

La marca UKCA solo se aplica a los procesadores de sonido Baha 6 Max y Baha 7.

UK
CA
0086

Aviso legal de marcas comerciales

Cochlear, Baha, 科利耳, コクレア, 코클리어, Hear now. And always, SmartSound, el logotipo elíptico y las marcas que llevan un símbolo ® o ™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas del grupo de empresas de Cochlear (salvo cuando se indique lo contrario).

Bienvenue

Félicitations pour l'acquisition de votre système Cochlear™ Baha® Attract. Ce manuel contient des conseils sur la manière d'utiliser et d'entretenir de manière optimale votre système Cochlear Baha Attract. Il doit être considéré comme un complément à la partie A du manuel du processeur et ne la remplace pas.

Introduction

Ce guide fournit des instructions relatives aux procédures suivantes :

- fixation du processeur à l'aimant associé
- entretien, nettoyage et maintenance
- utilisation d'accessoires
- dépannage

Remarque

Les illustrations 1 à 9 se trouvent à l'intérieur de la couverture de ce guide de l'utilisateur. Elles correspondent à des sections d'informations de ce manuel qui s'appliquent de manière générale à tous les processeurs Baha. Les images des processeurs ne sont fournies qu'à titre indicatif et ne sont pas à l'échelle. L'aspect du processeur inclus dans votre boîte peut être différent.

Fixation du processeur et de l'aimant pour processeur

Voir illustrations 1 à 4. L'aimant pour processeur est fixé au processeur pour le maintenir en place sur l'aimant pour implant et transmettre le son du processeur à l'implant.
Utilisez la technique préconisée (décrite ci-dessous) pour installer et retirer votre processeur de l'aimant pour processeur. Cela vous permettra de le conserver en bon état de fonctionnement.

1. Placez l'aimant pour processeur sur une surface plane.
2. Faites basculer doucement le processeur et enclenchez-le dans la fixation de l'aimant pour processeur. Veillez à aligner le(s) bouton(s) du processeur avec la flèche située sur l'aimant pour processeur.
3. Orientez le(s) bouton(s) et la flèche vers le haut et placez le processeur sur l'implant, derrière votre oreille. Il peut être plus facile d'allumer le processeur avant de le placer derrière l'oreille.
4. Pour retirer le processeur, saisissez l'ensemble composé de l'aimant pour processeur et du processeur. Pour détacher le processeur de l'aimant pour processeur, glissez un doigt sous le processeur et faites-le pivoter délicatement jusqu'à ce qu'il se détache.

Remarque

- Pendant la période initiale d'utilisation, il est recommandé d'augmenter progressivement la durée d'utilisation de l'aimant pour processeur afin de permettre à la peau de s'adapter à la pression exercée par l'aimant. Aux premiers signes d'irritation, il convient d'enlever l'aimant pour laisser la peau se reposer. Si la gêne et/ou l'irritation cutanée persistent, adressez-vous à votre audioprothésiste.
- Pour assurer une bonne fixation, la flèche de l'aimant pour processeur doit toujours être orientée vers le haut et vous devez essayer de dégager au maximum les cheveux sous l'aimant pour processeur. *Voir illustration 3.*
- Pour éviter tout larsen (sifflement), veillez à ce que le processeur ne soit en contact avec aucun autre objet tel que des lunettes ou un chapeau.
- Il est recommandé de porter un cordon de sécurité fixé au processeur pour réduire le risque de perte ou d'endommagement.

Entretien de l'aimant pour processeur

Nettoyez votre aimant pour processeur à l'aide d'une lingette sans alcool. Ne nettoyez pas votre aimant pour processeur à l'eau courante.
Nettoyez la fixation de l'aimant pour processeur à l'aide d'une brosse douce.
Pour un confort optimal, il est recommandé de porter l'aimant pour processeur avec son coussinet.

Remplacement des coussinets

Vous devez remplacer le coussinet d'aimant pour processeur régulièrement. Vous devez remplacer le coussinet dans les cas suivants :

- le coussinet présente une accumulation de saleté ou d'humidité qu'il est impossible d'éliminer.
- le coussinet est usé ou endommagé.
- vous ressentez une détérioration progressive du confort (si le remplacement du coussinet ne présente aucun effet, adressez-vous à votre audioprothésiste).

Adressez-vous à votre audioprothésiste pour obtenir de nouveaux coussinets.

Voir illustrations 5 à 8.

5. Retirez le coussinet de l'aimant pour processeur en soulevant la partie sans adhésif du coussinet puis détachez doucement ce dernier de l'aimant pour processeur.

Veillez toujours à éliminer complètement les résidus d'adhésif de l'aimant pour processeur.

6. Choisissez un nouveau coussinet et détachez le film protecteur pour exposer l'adhésif.
7. Fixez le coussinet à l'aimant pour processeur. Veillez à ce que le coussinet soit bien centré et couvre toute la surface de l'aimant pour processeur.
8. Retirez le reste du film protecteur du coussinet avant de porter l'aimant pour processeur.

Remarque
Une petite section du bord du coussinet n'est pas recouverte d'adhésif pour en faciliter le retrait.

Manipulation du processeur

Voir illustration 9. Dès que vous vous êtes familiarisé avec la manipulation de votre processeur, vous pouvez changer de programme ou modifier le volume tout en gardant le processeur fixé à l'aimant pour processeur derrière l'oreille. Veillez à bien soutenir le processeur par le bas, à l'aide du pouce, lorsque vous appuyez sur les boutons avec l'index.

Rangement du processeur

Conservez votre processeur dans sa boîte de rangement lorsque vous ne l'utilisez pas. Le processeur peut être fixé à l'aimant pour processeur et le cordon de sécurité au processeur.

Avertissements et précautions

Précaution
Avant tout examen par IRM (imagerie par résonance magnétique), se reporter à la carte de référence IRM fournie dans la documentation.

Autres informations relatives à la sécurité

- Retirez le processeur et l'aimant pour processeur avant tout traitement utilisant un rayonnement ionisant, par exemple rayons X, tomographie assistée par ordinateur et radiothérapie.
- L'aimant implanté peut altérer les informations diagnostiques/l'efficacité du traitement dans la zone entourant l'aimant au cours d'un traitement utilisant un rayonnement ionisant (par ex. rayons X, tomographie assistée par ordinateur, radiothérapie). Consultez votre médecin traitant avant de vous soumettre à l'une de ces interventions.
- Le système Baha Attract contient de petites pièces qui peuvent être dangereuses en cas d'ingestion ou présenter un danger d'étouffement en cas d'ingestion ou d'inhalation.
- La surveillance d'un adulte est recommandée si l'utilisateur est un enfant.
- Le système Baha Attract contient des aimants qui doivent être tenus à l'écart des appareils de survie tels que stimulateurs cardiaques et défibrillateurs automatiques implantables (DAI) et shunts ventriculaires magnétiques, car ces aimants peuvent en perturber le fonctionnement. Consultez le fabricant de l'appareil concerné pour plus d'informations.
- Le système Baha Attract (aimant pour processeur et aimant implanté) contient des aimants susceptibles d'interférer avec les appareils électroniques voisins, comme les téléphones mobiles, ou de les endommager.
- Si l'aimant pour processeur est trop faible, le processeur risque de tomber. S'il est trop puissant, vous risquez de ressentir une gêne ou d'éprouver des douleurs et une irritation cutanée. Si vous avez des doutes concernant

la puissance de votre aimant pour processeur, adressez-vous à votre audioprothésiste.
- Si l'irritation ou les douleurs cutanées persistent, ou si l'aimant pour processeur vous gêne d'une quelconque façon, enlevez-le et adressez-vous à votre audioprothésiste.
- Si vous portez des chapeaux, par exemple, veillez à éviter toute pression sur l'aimant pour processeur, car cela peut provoquer une irritation des tissus sous l'aimant.
- Ne portez pas le processeur et l'aimant pour processeur pour dormir, car cela peut provoquer une irritation des tissus sous l'aimant.
- Le système Baha Attract (aimant pour processeur et aimant implanté) contient des aimants susceptibles d'endommager les cartes magnétiques (par ex. cartes de crédit, cartes de transport en commun, etc.) ainsi que les appareils de stockage de données.
- Rappelez-vous que votre implant contient un aimant. Il risque donc d'attirer d'autres objets métalliques situés à proximité (par ex. ciseaux de coiffeur, etc.).
- Ne posez pas sur votre implant d'autres aimants (par ex. aimants pour réfrigérateur) que les aimants Cochlear fournis par votre audioprothésiste.
- Il convient de ne pas utiliser ce produit dans des environnements inflammables et/ou explosifs.
- **Si l'aimant pour processeur et le coussinet sont imbibés d'eau :** placez-les dans un récipient contenant des capsules de dessiccation, comme un kit Dri-Aid ou un produit similaire. Laissez-le sécher toute la nuit. Des kits de dessiccation sont disponibles auprès de la plupart des audioprothésistes.
- **Pour les parents ou les responsables :** vérifiez régulièrement si l'utilisateur éprouve une irritation ou une douleur cutanée persistante, ou si l'aimant pour processeur provoque une gêne quelconque. Le cas échéant, enlevez-le et adressez-vous à votre audioprothésiste.

Dépannage

Une pile défectueuse peut entraîner un certain nombre de dysfonctionnements tels qu'une absence de son, un son intermittent ou des craquements/bourdonnements. La solution consiste souvent à remplacer la pile. Si les différentes solutions fournies dans le *« Tableau 1 : Dépannage »* à la page 19 ne vous permettent pas de résoudre le problème, adressez-vous à votre audioprothésiste pour obtenir de l'aide.

Informations supplémentaires

Instructions d'utilisation pour les États-Unis

⚠ **Précaution**
La loi fédérale américaine permet uniquement la vente de cet appareil ou son utilisation à la demande d'un médecin.

Avertissement à l'attention des audioprothésistes
Les commandes de systèmes qui incluent le processeur et l'implant (ou l'option non chirurgicale) ne peuvent être délivrées que sur prescription valide d'un professionnel de santé agréé.

Tableau 1 : Dépannage

Problème	Cause	Solution possible
Pas de son/son faible	Pile faible ou usée.	Remplacez la pile.
	Volume trop faible.	Augmentez le volume.
	Aimant trop faible.	Adressez-vous à votre audioprothésiste.
Larsen (sifflement)	Chapeau, lunettes ou autre objet en contact avec le processeur.	Déplacez ou enlevez l'objet.
	Tiroir pile mal positionné.	Refermez le tiroir pile.
Le son est déformé ou intermittent	Volume trop élevé.	Diminuez le volume.
	Pile faible.	Remplacez la pile.
Le processeur tombe à plusieurs reprises	Aimant trop faible.	Adressez-vous à votre audioprothésiste.
Irritation cutanée persistante	Aimant trop puissant.	Adressez-vous à votre audioprothésiste.
Le processeur ne fonctionne pas	Le processeur n'est pas allumé.	Allumez le processeur.
	Le tiroir pile n'est pas complètement fermé.	Fermez entièrement et délicatement le tiroir pile.
	Pile usée.	Remplacez la pile.
	Pile insérée à l'envers.	Assurez-vous que la pile est placée correctement.
	Verrouillage activé.	Désactivez le verrouillage.

Remarque importante pour les utilisateurs potentiels d'un processeur Baha

- Tout utilisateur potentiel d'un système Baha doit toujours passer un examen médical approfondi, réalisé par un médecin habilité (de préférence un spécialiste des maladies de l'oreille, un otolaryngologiste, un otologiste ou un otorhinolaryngologiste) avant d'acquérir un processeur Baha.
- Le but de l'examen médical est de s'assurer que toutes les affections susceptibles d'affecter l'audition et pouvant être traitées médicalement sont identifiées et traitées avant l'acquisition d'un processeur. À l'issue de l'examen médical, le médecin vous remettra un document écrit attestant que votre perte auditive a été évaluée médicalement et que vous pouvez être considéré comme candidat pour un implant Baha. Le médecin vous orientera ensuite vers un audioprothésiste ou un professionnel de l'audition, selon le cas, pour passer un examen audiologique.
- La loi fédérale américaine limite la vente de processeurs Baha aux personnes ayant fait l'objet d'un examen médical effectué par un médecin habilité. La loi fédérale américaine permet aux adultes pleinement informés de signer une déclaration de renonciation à l'examen médical pour des motifs religieux ou personnels les empêchant de consulter un médecin. L'exercice de ce droit n'étant pas dans le meilleur intérêt de votre santé, il est donc fortement déconseillé.

Mise en garde concernant les piles

Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Conservez toujours les piles hors de la portée des enfants et des animaux domestiques, ou des personnes dont les capacités mentales sont limitées. En cas d'ingestion accidentelle d'une pile, demandez immédiatement une assistance médicale auprès du centre d'urgence le plus proche.

Marquage UKCA

La marque UKCA s'applique uniquement aux processeurs Baha 6 Max et Baha 7.

UK
CA
0086

Mentions légales relatives aux marques commerciales

Cochlear, Baha, 科利耳, コクレア, 코클리어, Hear now. And always, SmartSound, le logo en forme d'ellipse et les marques suivies d'un symbole ® ou ™ sont soit des marques de commerce, soit des marques déposées des sociétés du Groupe Cochlear (sauf indication contraire).

Bem-vindo

Parabéns por obter seu sistema Cochlear™ Baha® Attract. Este manual fornece dicas e conselhos sobre como melhor usar e cuidar do seu sistema Cochlear Baha Attract. Ele é um complemento do manual do processador de som, parte A, e não o substitui.

Introdução

Este guia inclui instruções sobre:

- como conectar o processador de som ao ímã SP
- cuidados, limpeza e manutenção
- como usar os acessórios
- solução de problemas.

Observação

Fig. 1–9 podem ser encontradas no interior da capa deste manual do usuário, as figuras correspondem a seções de informações neste manual, que são gerais para todos os processadores de som Baha.
As imagens do processador de som mostradas são apenas representativas e não estão em escala. A aparência do processador de som incluído no kit pode variar.

Como conectar o processador de som ao ímã SP

Consulte a Fig. 1–4. O ímã SP se conecta ao processador de som para mantê-lo sobre o ímã do implante e transferir o som do processador de som para o implante.
Use a técnica de inclinação (descrita abaixo) para conectar e desconectar o processador de som do ímã SP. Isso garantirá que ele permaneça em boas condições de funcionamento.

1. Coloque o ímã SP em uma superfície plana.
2. Incline cuidadosamente e encaixe o processador de som no acoplamento do ímã SP. Certifique-se de alinhar o(s) botão(ões) no processador de som com a marca de seta no ímã SP.
3. Com o(s) botão(ões) e a marca de seta voltados para cima, coloque o processador de som sobre o implante atrás do ouvido. Talvez seja mais fácil ligar o processador de som antes de colocá-lo atrás do ouvido.
4. Remova o processador de som segurando o ímã SP enquanto o processador de som ainda está conectado. Para remover o processador de som do ímã SP, coloque um dedo sob o processador de som e incline-o suavemente até soltá-lo.

Observação

- Durante o período inicial de uso, recomenda-se aumentar gradualmente o tempo de uso do ímã SP para permitir que a pele se adapte à pressão do ímã SP. Se alguma irritação for observada, o ímã SP deve ser removido para que a pele descanse por algum tempo. Se o desconforto e/ou a irritação da pele persistirem, entre em contato com o profissional de saúde auditiva.
- Para garantir uma boa retenção, a seta no ímã SP deve estar sempre virada para cima e a quantidade de cabelo por baixo do ímã SP deve ser limitada. *Consulte a Fig. 3.*
- Para evitar feedback (assobio), certifique-se de que o processador de som não toque em nenhum outro item, como óculos ou chapéu.
- É recomendável usar uma linha de segurança conectada ao processador de som para reduzir o risco de perda ou dano.

Cuidados com o ímã SP

Mantenha o ímã SP limpo, limpando-o com um pano sem álcool. Não use água corrente para limpar o ímã SP.
Limpe o acoplamento do ímã SP usando uma escova macia.
Recomenda-se o uso do ímã SP com um protetor acoplado para o máximo conforto de uso.

Troca de protetores

Você deve trocar o protetor do ímã SP regularmente. Você deve substituir o protetor se observar o seguinte:

- Um acúmulo de sujeira ou umidade no protetor que não pode ser removida.
- O protetor parece desgastado ou danificado.
- Em caso de uma deterioração gradual no conforto de uso (se a troca do protetor não ajudar, entre em contato com o profissional de cuidados auditivos).

Entre em contato com o profissional de saúde auditiva para obter novos protetores.

Consulte a Fig. 5–8.

5. Remova o protetor do ímã SP, levantando e segurando a parte descolada do material do protetor e, em seguida, solte lentamente o protetor do ímã SP.

Certifique-se de que o adesivo permaneça completamente removido do ímã SP.

6. Selecione um novo protetor macio e remova a folha de cobertura para expor o adesivo.
7. Fixe o protetor no ímã SP. Certifique-se de que o protetor macio esteja centralizado e cubra toda a superfície do ímã SP.
8. Remova a folha de cobertura restante do protetor macio antes de começar a usar o ímã SP.

Observação
Uma pequena seção na borda do protetor macio não é coberta por adesivo para facilitar a aderência e a remoção.

Manusear o processador de som

Consulte a Fig. 9. Quando estiver familiarizado com o processador, você poderá alterar o programa e o nível de volume enquanto o processador de som estiver conectado ao ímã SP colocado na cabeça. Confirme que está segurando firmemente o processador pela parte inferior com o polegar ao pressionar os botões com o dedo indicador.

Armazenamento do processador

Guarde o processador de som na caixa de armazenamento quando ele não estiver em uso. O processador de som pode ser conectado ao ímã SP e a linha de segurança pode ser conectada ao processador de som.

Avisos e precauções

⚠ Cuidado
Se você for submetido a um procedimento de RM (Imagem por ressonância magnética), consulte o Cartão de referência de RM fornecido com o pacote de documentação.

Outras informações de segurança

- Remova o processador de som e o ímã SP para qualquer tratamento que envolva radiação ionizante, como por exemplo, raios X, exame de TC e radioterapia.
- O ímã implantado pode afetar as informações diagnósticas/a eficiência do tratamento na área ao redor do ímã no tratamento com radiações ionizantes (por ex., raios X, exame de TC e terapias com radiação). Consulte seu médico responsável antes de passar por qualquer tratamento desse tipo.
- O sistema Baha Attract contém peças pequenas que podem ser perigosas se ingeridas ou causar asfixia se ingeridas ou inaladas.
- É recomendada a supervisão de um adulto quando o usuário é uma criança.
- O sistema Baha Attract contém ímãs que devem ser mantidos afastados de dispositivos de suporte da vida, como, por ex., marca-passos cardíacos, cardioversores desfibriladores implantáveis e shunts ventriculares magnéticos, pois os ímãs podem afetar o funcionamento desses dispositivos. Entre em contato com o fabricante do dispositivo específico para obter mais informações.
- O sistema Baha Attract (ímã SP e ímã implantado) contém ímãs que podem interferir ou danificar os dispositivos eletrônicos ao redor, por exemplo, telefones celulares.
- Se o ímã SP estiver muito fraco, o processador de som poderá cair. Se estiver muito forte, você pode sentir desconforto ou sentir dor e irritação na pele. Se você não tiver certeza sobre a força do ímã SP, entre em contato com o seu profissional de saúde auditiva.

- Se sentir irritação ou dor persistente na pele, ou se o ímã SP lhe causar qualquer desconforto, remova-o e entre em contato com seu profissional de saúde auditiva.
- Se utilizar chapéus, etc., certifique-se de evitar qualquer pressão no ímã SP, uma vez que isto pode causar irritação no tecido por baixo deste ímã.
- Não use o processador de som e o ímã SP enquanto estiver dormindo, pois isso pode causar irritação na pele sob o ímã SP.
- O sistema Baha Attract (ímã SP e ímã implantado) contém ímãs que podem danificar cartões magnéticos (por exemplo, cartões de crédito, cartões de barramento, etc.) e dispositivos de armazenamento de dados.
- Lembre-se de que seu implante contém um ímã, portanto, esteja ciente de que ele pode atrair outros objetos metálicos que são mantidos próximos (por exemplo, tesouras de cabeleireiro, etc.).
- Não use nenhum outro imã (por exemplo, ímãs de geladeira) sobre o seu implante que não seja um ímã SP da Cochlear fornecidos pelo seu profissional de cuidados auditivos.
- Este produto não é adequado para uso em ambientes inflamáveis e/ou explosivos.
- **Se o ímã SP e o material macio do protetor ficarem encharcados de água:** coloque-os em um recipiente com cápsulas de secagem, como um kit Dri-aid ou similar. Deixe secar durante a noite. A maioria dos profissionais de saúde auditiva tem kits de secagem disponíveis.
- **Para pais ou cuidadores:** verifique regularmente se o usuário sofre irritação persistente ou dor na pele ou se o ímã SP causa algum desconforto. Se for o caso, remova-o e entre em contato com o profissional de saúde auditiva.

Resolução de problemas

O funcionamento da bateria pode estar relacionado a vários problemas, como ausência de som, som intermitente e estalos/zumbido. Muitas vezes, uma nova bateria resolve o problema.
Se as possíveis soluções no *"Tabela 1: Resolução de problemas*" na página 25 não resolverem o problema, consulte o profissional de cuidados auditivos para obter assistência.

Informações adicionais

Instruções de uso nos EUA

⚠ **Cuidado**
A legislação federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo ou a pedido de um médico.

Aviso aos distribuidores de aparelhos auditivos

As encomendas do sistema, que incluem o processador de som e o implante (ou opção não cirúrgica), só podem ser dispensadas sob uma receita válida de um profissional de saúde autorizado.

Tabela 1: Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução possível
Não é emitido som/som fraco	Bateria fraca ou descarregada.	Substitua a bateria.
	O volume está muito baixo.	Aumente o volume.
	O ímã está muito fraco.	Entre em contato com o profissional de saúde auditiva.
Feedback (assobio)	Chapéu, óculos ou outro objeto em contato com o processador de som.	Realoque ou remova o objeto.
	Porta do compartimento da bateria na posição errada.	Feche a porta do compartimento da bateria.
O som está distorcido ou intermitente	Volume muito alto.	Diminua o volume.
	Bateria fraca.	Substitua a bateria.
O processador de som cai várias vezes	O ímã está muito fraco.	Entre em contato com o profissional de saúde auditiva.
Irritação persistente da pele	O ímã está muito forte.	Entre em contato com o profissional de saúde auditiva.
O processador de som não funciona	O processador de som não está ligado.	Ligue o processador de som.
	A porta do compartimento da bateria não está completamente fechada.	Feche a porta do compartimento da bateria cuidadosa e completamente.
	Bateria descarregada.	Substitua a bateria.
	A bateria está mal inserida.	Certifique-se de que a bateria está devidamente inserida.
	O bloqueio de tecla está ativado.	Desative o bloqueio de tecla.

Aviso importante para potenciais usuários de um processador de som Baha

- Um potencial usuário de Baha deve sempre passar por uma avaliação médica completa por um médico licenciado (de preferência um médico especializado em doenças do ouvido, otorrinolaringologista ou otologista) antes da compra de um processador de som Baha.
- O objetivo da avaliação médica é garantir que todas as condições tratáveis com medicamentos que possam afetar a audição sejam identificadas e tratadas antes da compra do processador de som. Após a avaliação médica, o médico lhe dará uma declaração por escrito informando que sua perda auditiva foi avaliada clinicamente e que você pode ser considerado um candidato ao Baha. O médico irá encaminhá-lo a um audiologista ou a um distribuidor de aparelhos auditivos, conforme apropriado, para uma avaliação audiológica.
- A lei federal restringe a venda de processadores de som Baha àqueles indivíduos que obtiveram uma avaliação médica de um médico licenciado. A lei federal permite que um adulto plenamente informado assine uma declaração de renúncia, caso recuse a avaliação médica por causa de crenças religiosas ou pessoais que impeçam a consulta com um médico. O exercício de tal renúncia não está de acordo com seu melhor interesse em saúde e é fortemente desencorajado.

Orientação sobre as baterias

As baterias podem ser nocivas se engolidas. Mantenha sempre as baterias fora do alcance de crianças pequenas, animais de estimação ou pessoas com capacidade reduzida. Em caso de ingestão acidental da bateria, procure atendimento médico imediato no centro de emergência mais próximo.

Marca UKCA

A marca UKCA é aplicável apenas aos processadores de som Baha 6 Max e Baha 7.

UK
CA
0086

Aviso legal de marca comercial

Cochlear, Baha, 科利耳, コクレア, 코클리어, Hear now. And always, SmartSound, o logotipo elíptico e as marcas com um símbolo ® ou ™ são marcas registradas ou marcas comerciais do grupo de empresas Cochlear (salvo indicação em contrário).

SE **Cochlear Bone Anchored Solutions AB,** Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden. Tel:+46 31 792 44 00

AU **Cochlear Ltd,** (ABN 96 002 618 073), 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109 Australia. Tel:+61 2 9428 6555

US **Cochlear Americas,** 10350 Park Meadows Drive, Lone Tree, CO 80124, USA. Tel:+1 303 790 9010

CH REP CH **Cochlear AG,** Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland. Tel:+41 61 205 8204

PA **Cochlear Latinoamerica, S. A.**, International Business Park Building 3835, Office 403 Panama Pacifico, Panama. Tel:+507 830 6220

GB **UK Responsible Person: Cochlear Europe Ltd,** 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey, KT15 2HJ, United Kingdom. Tel:+44 1932 26 3400

DE **Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG,** Mailänder Straße 4a, 30539 Hannover, Germany. Tel:+49 511 542 770

BE **Cochlear Benelux NV,** Schaliënhoevedreef 20 I, 2800 Mechelen, Belgium. Tel:+32 15 79 55 11

FR **Cochlear France S.A.S.,** 135 route de Saint Simon, 31035 Toulouse, France. Tel:+33 5 34 63 85 85 (international), Tel: 0805 200 016 (national)

IT **Cochlear Italia s.r.l**, Via Trattati Comunitari Europei 1957 2007 n.17, 40127 Bologna (BO) Italy. Tel:+39 051 601 53 11

TR **Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Sti.,** Küçükbakkalköy Mah, Defne Sok, Büyükhanlı Plaza No:3 Kat:3 Daire: 9-10-11-12, 34750, Ataşehir, İstanbul, Türkiye. Tel:+90 216 538 59 00

SE **Cochlear Nordic AB,** Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden. Tel:+46 31 335 14 61

CA **Cochlear Canada Inc,** 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada. Tel:+1 800 483 3123

JP **Nihon Cochlear Co Ltd,** Ochanomizu-Motomachi Bldg 2-3-7 Hongo, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0033, Japan. Tel:+81 3 3817 0241

SG **Cochlear Limited (Singapore Branch),** 238A Thomson Road #25-06, Novena Square Office Tower A, Singapore 307684, Singapore. Phone: +65 65533814

CN **Cochlear Medical Device (Beijing) Co Ltd,** Unit 2608-2617, 26th Floor, No.9 Building, No.91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China. Tel:+86 10 5909 7800

HK **Cochlear (HK) Ltd,** Room 1404-1406, 14/F, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong. Tel:+852 2530 5773

IN **Cochlear Medical Device Company India PVT Ltd,** Platina Bldg, Ground Floor, Plot No. C 59, G Block, BKC, Bandra East, Mumbai 400051 India. Tel:+91 22 6112 1111

CO **Cochlear Colombia,** Avenida Carrera 9 #115-06 Of. 1201 Edificio Tierra Firme, Bogota D.C., Colombia. Tel:+57 315 339 7169 / +57 315 332 5483

MX **Cochlear México S.A. de C.V**, Av. Tamaulipas 150 Torre A piso 9, Col. Hipódromo Condesa, 06170 Cuauhtémoc, Ciudad de México, México. Tel:+52 0155 5256 2199

www.cochlear.com

© Cochlear Bone Anchored Solutions AB 2024
94214 613815-V8
Multilingual version of D1259526-V12 2024-08

CE 2797 UKCA 0086 613815-V8